

Ramon Benitez

De: Federico Zorraquin <Federico.Zorraquin@trafigura.com>
Enviado el: jueves, 10 de octubre de 2024 15:58
Para: Ramon Benitez
CC: William Wilka; Samantha Chaparro; Sebastian Jaworski; Juan Arrigo; Federico Zorraquin
Asunto: RE: Solicitud de Propuesta DIFERENCIAL/PRIMA para Adquisición de Nafta Virgen - Procedimiento Especial de Contratación

Buenas tardes Ramón,

Favor notar nuestra oferta FOB Campana / Km 171 Río Paraná Guazú.

Gasoline Unl87 (conv Colonial M) pipeline fob lowest RVP not 7.8 or 7.0 cycle 1. – 15 cpg.(menos quince centavos por galon)

Ítem	Descripción	Condición de Entrega	Ventanas tentativas de entrega	Cantidades M3
1	Nafta Virgen	FOB Campana / Km 171 Río Paraná Guazú.	2da Q. Octubre	Mín. 5.000 Máx. 6.000
			1ra Q. Noviembre	Mín. 5.000 Máx. 6.000
			1ra. Q. Diciembre	Mín. 5.000 Máx. 6.500
			1ra. Q. Enero	Mín. 5.000 Máx. 6.500

En caso de aceptación y para poder cumplir la ventana de entrega precisaríamos una respuesta el día de hoy.

Resto de las condiciones como habituales entre las partes.

Oferta valida 10/10/2024 18hrs LT

Muchas gracias,

Federico A. Zorraquin
Direct: +598 2518 8295 ext: 34135
Mobile: +598 97 199 997
E-mail: federico.zorraquin@trafigura.com

TRAFIGURA PTE Ltd. Sucursal Uruguay.
Ruta 8 Km 17500, Edificio Tribute
91600 – Montevideo – Uruguay



De: rabenitez@petropar.gov.py <rabenitez@petropar.gov.py>
Enviado el: miércoles, 9 de octubre de 2024 16:17
CC: wwilka@petropar.gov.py; schaparro@petropar.gov.py
Asunto: [EXTERNAL] Solicitud de Propuesta DIFERENCIAL/PRIMA para Adquisición de Nafta Virgen - Procedimiento Especial de Contratación

Estimados

POTENCIALES PROVEEDORES DE PRODUCTOS

Por la presente nos dirigimos a ustedes a fin de solicitar una propuesta de "Diferencial/Prima cerrado en cpg" más/menos cotización ARGUS aplicable; para una eventual provisión de: **NAFTA VIRGEN** (se adjunta especificaciones técnicas).

Las cantidades y condiciones de entregas requeridas son las siguientes:

Ítem	Descripción	Condición de Entrega	Ventanas tentativas de entrega	Cantidades M3
1	Nafta Virgen	FOB Campana / Km 171 Río Paraná Guazú.	2da Q. Octubre	Min. 5.000 Máx. 6.000
			1ra Q. Noviembre	Min. 5.000 Máx. 6.000
			1ra. Q. Diciembre	Min. 5.000 Máx. 6.500
			1ra. Q. Enero	Min. 5.000 Máx. 6.500

La diferencia operativa será de +/- 5 %

En lo que se refiere a la cotización del producto para el pago de la factura, la misma se establecerá conforme al promedio aritmético de las cotizaciones correspondientes a la quincena en la cual se inicia la ventana de carga acordada. A su vez, a fin de determinar la cotización correspondiente a cada día de la quincena, se utilizará el promedio aritmético de las cotizaciones válidas y efectivas range publicadas por ARGUS para el producto Gasoline Unl87 (conv Colonial M) pipeline fob lowest RVP not 7.8 or 7.0 cycle 1.

La presente solicitud obedece a un Procedimiento Especial de Contratación, conforme a lo siguiente:

- 1) Recepción de Cotización por correo electrónico.
- 2) Apertura de Oferta física, cuya fecha será fijada como mínimo 48 horas luego de la finalización de la cotización.
- 3) Evaluación de oferta.
- 4) Adjudicación.
- 5) Suscripción del Contrato.
- 6) Nominación del producto.

Favor utilizar este formato para la remisión del diferencial fijo de acuerdo a lo siguiente:

Ítem 1 – Volumen Mínimo 20.000m3 y máximo 25.000m3: ____ cpg +/- 5 %

Desde ya, agradecemos vuestra atención a la presente, y solicitamos tengan la amabilidad de confirmar la recepción del presente correo; independientemente a vuestro interés o no de participar del mismo.

Les informamos que el plazo para la presentación de la propuesta de diferencial/prima fijo por este mismo medio será el día **jueves 10 de octubre de 2024 hasta las 16:00 hs.**

De igual manera, se hace saber a los interesados que, en caso de existir discrepancia(s) entre el valor del diferencial / prima propuesto por correo electrónico y el valor presentado posteriormente en formato físico en el día y hora indicados en el presente correo, dejará automáticamente sin efecto dicha oferta; reservándose la Convocante el derecho de analizar y/o aceptar otra(s) oferta(s) que, a su criterio, sea(n) conveniente(s) a sus intereses.

Atentamente,

Ramón Benítez

Gerente de Comercio Exterior
Petróleos Paraguayos (PETROPAR)
Tte. Américo Pico c/ Río Paraguay, Villa Elisa – Py
Tel: +595 21 940 134/8 – IP 5794
Cel: +595 971 553 333
www.petropar.gov.py



This email and any attachments are confidential and access to this email or attachment by anyone other than the addressee is unauthorised. If you are not the intended recipient please notify the sender and permanently delete the email including any attachments. You must not copy, disclose or distribute any of the contents to any other person. Personal views or opinions are solely those of the author and not of Trafigura Group Pte Ltd or its affiliates (the "Group"). The Group does not guarantee that the integrity of this communication has been maintained nor that the communication is free of viruses, interceptions or interference. By communicating with anyone at the Group by email, you consent to the monitoring or interception of such email by the Group in accordance with its internal policies. Unless otherwise stated, any pricing information given in this message is indicative only, is subject to change and does not constitute an offer to deal at any price quoted.

Ramon Benitez

De: Caballero, Romina <NCaballero@pan-energy.com>
Enviado el: jueves, 10 de octubre de 2024 14:36
Para: Ramon Benitez
CC: William Wilka; Samantha Chaparro; Rosenfeld, Maria Susana
Asunto: RE: Solicitud de Propuesta DIFERENCIAL/PRIMA para Adquisición de Nafta Virgen - Procedimiento Especial de Contratación

Marca de seguimiento: FollowUp
Estado de marca: Marcado

Estimado Ramón,

Informamos mediante el presente correo electrónico, el diferencial fijo ofertado por PAE en esta oportunidad:

Ítem 1 – Volumen Mínimo 20.000m3 y máximo 25.000m3: -33 cpg +/- 5 %

Saludos,



Romina Caballero
Trading IST
+54 9 11 6267 9860

From: rabenitez@petropar.gov.py <rabenitez@petropar.gov.py>
Sent: Wednesday, October 9, 2024 4:17 PM
Cc: wwilka@petropar.gov.py; schaparro@petropar.gov.py
Subject: [Externo]Solicitud de Propuesta DIFERENCIAL/PRIMA para Adquisición de Nafta Virgen - Procedimiento Especial de Contratación

Este correo se generó fuera de la organización. No acceder a links, tampoco abrir adjuntos a menos que confirmen que el remitente es de confianza y el contenido es seguro.

Estimados
POTENCIALES PROVEEDORES DE PRODUCTOS

Por la presente nos dirigimos a ustedes a fin de solicitar una propuesta de “Diferencial/Prima cerrado en cpg” más/menos cotización ARGUS aplicable; para una eventual provisión de: **NAFTA VIRGEN** (se adjunta especificaciones técnicas).

Las cantidades y condiciones de entregas requeridas son las siguientes:

Ítem	Descripción	Condición de Entrega	Ventanas tentativas de entrega	Cantidades M3
1	Nafta Virgen	FOB Campana / Km 171 Río Paraná Guazú.	2da Q. Octubre	Mín. 5.000 Máx. 6.000
			1ra Q. Noviembre	Mín. 5.000 Máx. 6.000
			1ra. Q. Diciembre	Mín. 5.000 Máx. 6.500
			1ra. Q. Enero	Mín. 5.000 Máx. 6.500

La diferencia operativa será de +/- 5 %

En lo que se refiere a la cotización del producto para el pago de la factura, la misma se establecerá conforme al promedio aritmético de las cotizaciones correspondientes a la quincena en la cual se inicia la ventana de carga acordada. A su vez, a fin de determinar la cotización correspondiente a cada día de la quincena, se utilizará el promedio aritmético de las cotizaciones válidas y efectivas range publicadas por ARGUS para el producto Gasoline Unl87 (conv Colonial M) pipeline fob lowest RVP not 7.8 or 7.0 cycle 1.

La presente solicitud obedece a un Procedimiento Especial de Contratación, conforme a lo siguiente:

- 1) Recepción de Cotización por correo electrónico.
- 2) Apertura de Oferta física, cuya fecha será fijada como mínimo 48 horas luego de la finalización de la cotización.
- 3) Evaluación de oferta.
- 4) Adjudicación.

- 5) Suscripción del Contrato.
- 6) Nominación del producto.

Favor utilizar este formato para la remisión del diferencial fijo de acuerdo a lo siguiente:

Ítem 1 – Volumen Mínimo 20.000m3 y máximo 25.000m3: ____ cpg +/- 5 %

Desde ya, agradecemos vuestra atención a la presente, y solicitamos tengan la amabilidad de confirmar la recepción del presente correo; independientemente a vuestro interés o no de participar del mismo.

Les informamos que el plazo para la presentación de la propuesta de diferencial/prima fijo por este mismo medio será el día **jueves 10 de octubre de 2024 hasta las 16:00 hs.**

De igual manera, se hace saber a los interesados que, en caso de existir discrepancia(s) entre el valor del diferencial / prima propuesto por correo electrónico y el valor presentado posteriormente en formato físico en el día y hora indicados en el presente correo, dejará automáticamente sin efecto dicha oferta; reservándose la Convocante el derecho de analizar y/o aceptar otra(s) oferta(s) que, a su criterio, sea(n) conveniente(s) a sus intereses.

Atentamente,

Ramón Benitez

Gerente de Comercio Exterior

Petróleos Paraguayos (PETROPAR)

Tte. Américo Pico c/ Río Paraguay, Villa Elisa – Py

Tel: +595 21 940 134/8 – IP 5794

Cel: +595 971 553 333

www.petropar.gov.py



GOBIERNO DEL
PARAGUAY

PARAGUAI
REKUAI



Ramon Benitez

De: Ramon Benitez
Enviado el: miércoles, 9 de octubre de 2024 16:17
CC: William Wilka; Samantha Chaparro
Asunto: Solicitud de Propuesta DIFERENCIAL/PRIMA para Adquisición de Nafta Virgen - Procedimiento Especial de Contratación
Datos adjuntos: Calidad de N.Virgen.pdf

Seguimiento:

Destinatario	Entrega
William Wilka	Entregado: 9/10/2024 16:17
Samantha Chaparro	Entregado: 9/10/2024 16:17
Martinez Fabricio Moises	
Damichici Dario Alejandro	
Max Fois Matías Ignacio	
Castro Maria Jose	
Sebastian Jaworski	
Marcos Gilligan	
Federico Zorraquin	
f.perezdelcastillo@latin-oil.com	
operations@latin-oil.com	
duilio.capossello@gunvorgroup.com	
leandro.fontes@raizen.com	
veronica.gimenez@raizen.com.py	
dario.herrera@petrobras.com.br	
feb@Vitol.com	
ngv@Vitol.com	
alopez@montealegre.com.py	
malderete@montealegre.com.py	
Guy.deViet@glencore.com	
Flimperatore@pan-energy.com	
Caballero, Romina	
fernando.vulcano@novumenergy.com	
dgamero@novumenergy.com	
Nicolas Ramirez	
alagos@novumenergy.com	
LLOYD Richard	
GIRON Gustavo	
LIZASO, CARLOS	
ANDRI, IGNACIO	
eallende@tlp.com.py	
'Robert Bosch'	
Jan Marc Bosch	
Rodrigo Andres Castro Vargas	
Alberto Pudda	
US-Nelson Rios	
US-Roger Gorrita	
Ali Bassatne	
Christopher Myers	
Matthew Thornton	
Saad Doukali	
Jamal Bendaoui	

Destinatario

Entrega

A Dominguez

J Jimenez

Estimados

POTENCIALES PROVEEDORES DE PRODUCTOS

Por la presente nos dirigimos a ustedes a fin de solicitar una propuesta de “Diferencial/Prima cerrado en cpg” más/menos cotización ARGUS aplicable; para una eventual provisión de: **NAFTA VIRGEN** (se adjunta especificaciones técnicas).

Las cantidades y condiciones de entregas requeridas son las siguientes:

Ítem	Descripción	Condición de Entrega	Ventanas tentativas de entrega	Cantidades M3
1	Nafta Virgen	FOB Campana / Km 171 Río Paraná Guazú.	2da Q. Octubre	Mín. 5.000 Máx. 6.000
			1ra Q. Noviembre	Mín. 5.000 Máx. 6.000
			1ra. Q. Diciembre	Mín. 5.000 Máx. 6.500
			1ra. Q. Enero	Mín. 5.000 Máx. 6.500

La diferencia operativa será de +/- 5 %

En lo que se refiere a la cotización del producto para el pago de la factura, la misma se establecerá conforme al promedio aritmético de las cotizaciones correspondientes a la quincena en la cual se inicia la ventana de carga acordada. A su vez, a fin de determinar la cotización correspondiente a cada día de la quincena, se utilizará el promedio aritmético de las cotizaciones válidas y efectivas range publicadas por ARGUS para el producto Gasoline Unl87 (conv Colonial M) pipeline fob lowest RVP not 7.8 or 7.0 cycle 1.

- La presente solicitud obedece a un Procedimiento Especial de Contratación, conforme a lo siguiente:
- 1) Recepción de Cotización por correo electrónico.

2) Apertura de Oferta física, cuya fecha será fijada como mínimo 48 horas luego de la finalización de la cotización.

3) Evaluación de oferta.

4) Adjudicación.

5) Suscripción del Contrato.

6) Nominación del producto.

Favor utilizar este formato para la remisión del diferencial fijo de acuerdo a lo siguiente:

Ítem 1 – Volumen Mínimo 20.000m3 y máximo 25.000m3: ____ cpg +/- 5 %

Desde ya, agradecemos vuestra atención a la presente, y solicitamos tengan la amabilidad de confirmar la recepción del presente correo; independientemente a vuestro interés o no de participar del mismo.

Les informamos que el plazo para la presentación de la propuesta de diferencial/prima fijo por este mismo medio será el día **jueves 10 de octubre de 2024 hasta las 16:00 hs.**

De igual manera, se hace saber a los interesados que, en caso de existir discrepancia(s) entre el valor del diferencial / prima propuesto por correo electrónico y el valor presentado posteriormente en formato físico en el día y hora indicados en el presente correo, dejará automáticamente sin efecto dicha oferta; reservándose la Convocante el derecho de analizar y/o aceptar otra(s) oferta(s) que, a su criterio, sea(n) conveniente(s) a sus intereses.

Atentamente,

Ramón Benítez
Gerente de Comercio Exterior
Petróleos Paraguayos (PETROPAR)
Tte. Américo Pico c/ Río Paraguay, Villa Elisa – Py
Tel: +595 21 940 134/8 – IP 5794
Cel: +595 971 553 333
www.petropar.gov.py

